

**Лама гонгду**  
**Визуализация сердечной практики Трёх Корней**  
**Практика драгоценности ума и йогические деяния**

## Оглавление

1. Предварительные действия.....	3
1.1. Собрание вещей и вхождение в практику.....	3
1.1.1. Обычное.....	3
1.1.2. Особенное.....	3
1.2. Приготовления.....	4
1.3. Собрание накоплений.....	6
1.4. Очищение завес.....	6
1.5. Установка границы.....	7
2. Основная часть.....	7
2.1. Медитация на божество.....	7
2.2. Осуществление рецитации.....	9
2.3. Йога между сессиями.....	9
2.4. Анализ соизмеримости тепла.....	10
2.5. Демонстрация сердечных обязательств.....	10
3. Последующие действия.....	11
4. Йогические деяния.....	11
4.1. Высшие деяния.....	11
4.2 Обычные деяния.....	11

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Великая сокровищница тела, речи, ума, качеств и активности Просветлённых! Собрание гуру, дева и дакини! Простираюсь перед теми, кто защищает существ!

На основании полного совершенства сущности гуру, дева и дакини, осуществляется визуализация наисокровеннейшей коренной сердечной практики «Драгоценность ума». На основании её [устанавливается] совершенство приближения. [Из него появляются] знаки достижений, ширь многочисленных источников драгоценных сокровищниц и в отношении себя все являют почитание, уважение и поклоны. Сам же [предстаёшь] как источник характеристик, таких как становление владыкой других и пр.

Или же в завершении [появляются] видения нахождения сиддхи. Или же появляются особенные знаки тела, речи и ума. Если так, то следует переходить к осуществлению и йогическим действиям.

[Здесь есть два пункта:] общие и частные.

Общие представляют собой шесть коробов великой практики Гонгду и «Сияющее зеркало», детальное руководство по практике нектара, являющееся источником сиддхи. Реализуется всё, что соответствует тому, что появляется из отдельных текстов. Йогин, что желает [установить] собственное проявление [или изображение], должен соотноситься с умом. И начиная с появления знаков при осуществлении всего этого по отдельности, во всех йогических действиях следует действовать, удовлетворяясь во всех [стадиях] зарождения и завершения и дополнениями для последовательности собственного блага и блага других и необходимости всего.

В частности в достижении как начале для достижения и йогических деяний, [есть] три раздела: предварительные действия; основная часть; последующие действия.

## **1. Предварительные действия**

Первый раздел. В предварительных действиях есть пять [пунктов]: собирание вещей и вхождение в практику; приготовления; собирание накоплений; очищение завес; установка границы.

### **1.1. Собирание вещей и вхождение в практику**

Первое. Собирание вещей двухкратно: обычное и особенное.

#### **1.1.1. Обычное**

В качестве обычных вещей [предстают] меч, отвращающий врагов, лекарство, отвращающее болезни, появление соизмеримости с периодом лучшего увеличения прогресса при рассеянии практик, пища и питьё из эссенций, что творят восстановление элементов, одежды, что творят служение и поддержку тела, сиденье и пр. [, что творит поддержку тела], подношения, торма, вещи из накоплений, лекарство, ракта и прочее из всего необходимого для всего. [Количество людей должно быть] не больше, чем семь, девять или двадцать один среди тех, кто соответствует по сути прислуге в ретрите, братья и сёстры, друзья из практики. Слушай Учения, пребывай в преданности, пребывай в сердечных обязательствах. И также действуй, погружаясь в промежутках [между практиками], что не имеют несовершенства, [когда появляются] после бананового дерева в завершении. Вкратце, после погружения в достижение, и вплоть до того, пока не появятся знамения, нет необходимости в отвлечении из-за осуществления усердия во всех [действиях] извне. [И так как нет в этом необходимости,] очень важно действовать во всём в предварительных ритуалах. Иначе, если возникнет необходимость в поиске вовне при устремлении к достижению, то в интервалах [могут появиться] многочисленные условия, такие как отметины [грязи] Мара и помех, принижение достижений и пр. Из-за этого очень важно творить понимание ключевых моментов этого.

#### **1.1.2. Особенное**

В качестве особенных вещей [предстают:] субстанции достижения, субстанции основания и субстанции сиддхи.

Первое. Субстанции достижения гуру дхармакаи — кристалл, обладающий вратами, с множеством углов и без изъяна. Субстанции достижения самбхогакаи — зеркало без сколов, трещин,

трещинок, круглое и возвышенное [, то есть стоящее на возвышении]. Если не соберёшь, [сделай] маленького человека действий [размером] с четыре пальца.

Субстанции достижения нирманакаи — в особенном случае [являет собой] совершенство числа божеств из девяти мандал. В среднем — девять главных. В обычном — нарисованное на поверхности то, что было полностью собрано на шёлке, хлопке или бумаге в виде тела гуру, Хаягривы и Варахи. [Или используй] цакли. [Собери следующие субстанции достижения, такие как] пятицветный шёлк как субстанции достижения мирного девата. Обладающую характеристиками капалу как субстанцию достижения Гневных [божеств]. Сосуд без изъянов и обладающий соизмеримостью как субстанцию достижения наполовину гневных и мирных. Ладанку-гау из меди как субстанцию достижения внешней [практики] дакини. [Возьми то, что] соотносится с маленькой или великой ладанкой-гау, небольшим человеком деяний, что объединяется с возвышенным.

[Собери] субстанции достижения внутренней [практики или подношений, такие как] золото, серебро, бирюза, раковина, кораллы, жемчуг. [Собери] субстанции достижения тайной [практики, такие как] белая и красная субстанции. Субстанции основы — соответствуют появляющемуся из рисунков как чакра жизненной силы Трёх Корней. Субстанции сиддхи — нектар-амрита, синдхура, красная и белая субстанции гуру, Отца и Матери, шесть благих, камфора, чандха<sup>1</sup>, белый и красный сандал, рутра<sup>2</sup>, гивам<sup>3</sup>, жёлтый миробалан, *Dactylorhiza hatagirea*<sup>4</sup>, мёд, тростниковый сахар [или патока], масло от белой козы, рыжей коровы и пятнистой самки яка, вино, пять видов злаков, разнообразные древесные плоды, различные виды пищи.

Дополнительно, [используй] субстанции, что творят исправление и радость для полей, что собирают гуру, дева и дакини. [Надень] лотосовую шапку, собери капалу с шёлком, корону, развевающийся плащ, сосуд бхандхи, отсекающий кинжал, ваджр и колокольчик, жезл-кхатвангу, дамару с соединёнными спиной черепами, [маленький] дамару, флейту из берцовой кости, великий сур, масляный светильник из великого жира и другие прекрасные и приемлемые для ума все подношения, что собираешь, комплектуя.

Собрав вещи, что подобны таким, [переходи к] практике, что трёхчастна: место; время; способ действия.

Место. Так как являются как приемлемые во всём и не являющиеся приемлемыми, то в лучшем случае будет кладбищенской местностью, в среднем отшельничеством, где ранее не проходили люди, или блестящее и наполненное теплом как радостное в переживаниях. Также [это] местность, что была отмечена стопами сиддхов прошлого. Вкратце, это местность, где распространяются удача, приемлемое для ума и достижения.

В обычном [случае], так как не является местом обычных людей, [должно быть] на большом удалении от местности града. Должно практиковать в местах и исследуемых местностях, что полностью отделены, такие как пропасти, что [свободны от] бизнеса, соизмеримые с движением могущественной нелюди, [мест, где] помнят о могущественной дороге долины и сломанных домах, краях лесов, скал, пещер, основание снегов и пр.

Время также является нужным или не приемлемым для действий. Погружайся [в практику] в период, когда наступает первая часть утра благоприятного созвездия, когда [присутствует] граха увеличения и встречается всё из восьмого, десятого и пятнадцатого дней из всех приемлемых [сезонов] в четырёх первых [месяцах].

Способ осуществления не является обладающим аспектом, таким как [наличие] собственных желаний, престиж, притворство, соперничество, лицемерие и пр. На основе ткани сердца зарождай могущество и силу веры, доверия и преданности, думая о целях других. Установившись в начале практики, вплоть до тех пор, пока не наступит кульминация, [полагайся на] природу без отвлечения, даже из-за посланцев деяний Владыки Смерти. [На основании этой природы,] останавливай речь без препятствий даже из-за любых плохих или хороших других действий. Это должно устранять как крайность. И даже если появится что-либо из условий, что предстают в промежутке тела как устремление и отсутствие увеличения достижений, понимай как препятствия. [И тогда] твори достижение однонаправленной мотивации на словах и колышке [практики].

## 1.2. Приготовление

---

1 Тиб. tsan d+ha

2 Тиб. ru tra

3 Тиб. g+hi wañ

4 Тиб. dbang po lag pa

Второе. Приготовления, что [предстают как] внешние, внутренние и тайные.

Внешние приготовления [таковы]. Поверх строения практики установи красную корону. В четырёх направлениях устанавливай в каждом белую капалу, равную собственному телу. Для четырёх великих царей исполни созерцание, молитву о могуществе и освящении. [Делая так, говори:]

**Посредством этого исчезают как незримые изнутри такие, как бхута, что творят вред, сотворяя внешние препятствия, скрытая нелюдь, что [предстает как] люди, асуры, что скрываются как боги, и пр.! Пусть ради внутренних сиддхи будет отсечена граница, что не растворится!**

Говоря так и пр., концентрируйся на усердии в повелевании командой, что осуществляется в соответствии с текстом активности или тем, что появляется в великой практике для исполнения активностей.

Дополнительно, осуществи подавление дамси и отметь записями на дверях, что также соответствуют возникшему из детального руководства. Среди всего этого также поднеси торма, что удовлетворяет по отдельности всех владык страны, места и местности, богов, нагов и собрания бхута. [Когда сделаешь так,] осуществи соответствующие общим изгнание, подавление, повелевание командами и провозглашение силы истин.

Внутренние приготовления [таковы]. Хотя они и не соотносятся с [самими] практиками и формированием всех приготовлений, что соответствуют таким, но объединяются как внутренние. И [предстают в виде] трёх стадий, что не входят туда, подготавливаясь: сокрытие достижений для внешнего; наличие всех друзей, что творят достижение изнутри, как среднем; наличие самого себя как внутреннего.

Затем, вплоть до одного дня [обустроивай] место вместе с созерцанием защиты. Посредством этого много раз подноси любые торма для четырёх видов гостей. Если осуществишь, то также осуществи ритуал земли, что соответствует появившемуся из посвящения сосуда с прикрасами. Даже если не осуществишь, поднеси золотой напиток богине земли со свитой. [И при этом] сотвори повеление командой:

**Пусть будет явлено дружелюбие для достижения!**

Затем [составь] мандалу размером с локоть, с четырьмя углами, устанавливая в равновесии на возвышенности величиной с расстояние от большого до среднего [пальцев]. Когда обработаешь поверхность мягкой [тканью], отметь кисточкой с вином, амритой или синдхурой. Делая так, кропляй.

Произнеси мантры Трёх Корней и десяти Гневных. Пятицветным песком [выстрой] дворец мандалы. Посредине — [нарисуй] круг и окружность. Позади этого — четыре лепестка лотоса. Позади этого — восемь лепестков лотоса вместе с окружностью. Нарисуй также и всё другое, что соответствует общим [предписаниям].

Посредине установи сосуд на подставке. Там во всех местах установи, как связанные с кратким или обширным разделом, богатства из всех цакли по числу божеств. Вовне [поставь] украшенные торма для гуру, дева, дакини, защитников Учения, [существ,] обладающих обетами, охранителей, и мирских защитников, [установи] субстанции внешних и внутренних подношений, лекарство, раку и другое, что соответствует общим [предписаниям].

Сам же сядь, смотря ликом на Уддияну в западном направлении. [Установи] корону из шёлка, такую как украшение земли, украшение небес и пр. Соизмеряйся кисточкой со всеми вещами. Вкратце, благостно и как сияющее установи [всё] и нарисуй в виде рисунков основания тела Трёх Драгоценностей, таких как гуру, дева, дакини и пр. Установи как протяжённые и устанавливай все вещи вместе с предметами подношений, таких как основание речи в виде тома и пр.

Тайные приготовления [таковы]. [Это] субстанции, что разъяснялись ранее, также благостно подчиняют в равных частях в виде субстанций сиддхи. [Скатай] пилюли из соединения [их] и вина, мёда, жжёного сахара, масла. Когда скатаешь пилюлю [размером как] испражнения оленя, укрой одеждой с кровью и синдхурой. [Сделав так,] заполни капалу<sup>5</sup>.

Внутри сосуда, что обладает соизмеримостью, заполни всё на две трети водой, что ниспадает потоком, который обладает двадцатью пятью субстанциями вазы. [Когда сделаешь так,] укрась поверхность [горлышка] и обвяжи, украшая вместе с нитью дхарани. Поставь посреди мандалы поверх подставки. Поверх её украшения поверхности [отверстия] поставь капалу, сосуд субстанций сиддхи. Сверху поверхность закрой зеркалом с нарисованной синдхурой мандалой. Поверх этого поставь ладанку-гау из меди, драгоценности кристаллов, белое семя [или субстанцию], белый шёлк,

5 Размер пилюль творится на основании мирбалана и различных злаков. осуществи также предварительные ритуалы в благоприятные по счёту граха, созвездие и день.

красную [субстанцию], укутанную в красный шёлк. [Установи] основание тела, цакли, ствол жизненной силы Трёх Корней, волосы с макушки собственного гуру, имя, зубы. Дополнительно положи то, что найдёшь из любых субстанций благословения, обвязывая красным шёлком, который не имеет складок, уголков, повреждений поверхности.

Поверх стены из всего этого, установи развевающийся шатёр из пятицветного шёлка. Окружи занавеской из синего и красного шёлка. Подобным образом устанавливай внешние, внутренние и тайные приготовления, а дополнительно прекрасные и приемлемые для ума приготовления, что необходимы для всего и вся. Устанавливай то, что соответствуя уму, является чистым, радостным, элегантным и радостным в переживаниях.

Когда установишь, то необходимо привнести благословение посредством собственной природы, полем собрания гуру, дева и дакини. Также если нет благодного собрания [всего] вместе с субстанциями, это не будет соответствовать уму и не будет ясности в созерцании, не ниспадёт радость, не устремись к чистоте. Из-за этого не ниспадёт и благословение. И из-за отвлечения очень важно [делать] благим образом совершенное установление [приготовлений].

### 1.3. Собрание накоплений

Третье. В стадии собрания накоплений есть три: внешнее; внутреннее и тайное.

Осуществив все приготовления, что подобны таким, утром медитируй на такое, как братья и друзья и пр., что присутствуют в близком круге внешнего накопления. [Делая так,] делай подношения высшим и низшим. Используй для действий такое, как сачча, водная торма, рецитации [текстов] Учения, торма и пр. Из-за этого будет присутствовать необходимость в приходе к завершению достижения того, что не возникнут внешние препятствия.

[В случае] внутренних накоплений исполни, как радующее, однократно обширным образом чакру накоплений, [дарование] торма и подношений для всех гуру, девата, дакини вместе с практикующими.

В качестве тайного накопления подноси, соотносясь с разделом осуществления всего, такого как двадцать одно подношение мандалы для гуру, дева и дакини, сто восемь раз и пр. Посредством этого не появятся внутренние препятствия и присутствует необходимость в быстром обретении достижений. Также присутствует необходимость в появлении без усердия благих сиддхи, как обычных, так и высших. Если осуществишь, то также во всех периодах, когда творишь достижение, и аспектах, являй усердие в исправлении и восстановлении в эти периоды подношений и торма.

### 1.4. Очищение завес

Четвёртое. Очищение завес [представлено в виде трёх]: очищение завесы тела как внешнего; [очищение завесы] речи как внутреннего; [очищение завесы] ума как тайное.

[Таково] очищение завесы тела как внешнее. Погрузившись в достижение, приемлемо [осуществлять] утром, пока не осуществишь [всё]. [Осуществляя обхождение] вокруг как внешнее, в качестве положения тела усердствуй в действиях хатха-йоги. Благодаря этому очистишь пагубное, завесы, ошибки и падения тела. [Очистив,] тело будет видеться как божество изначальной мудрости. И станешь видеть все диаграммы каналов.

[Таково] очищение завесы речи как внутреннее. В начале сессии, когда осуществляется рецитация, повторяй без пресечения каждый раз двадцать один раз сто слогов. Благодаря этому явишь очищение возможностей и очищение от пагубного и завес речи.

[Таково] очищение завесы ума как тайное. Когда повторяешь сто слогов, осуществи зарождение Благословенного славного Ваджрасаттвы, что соответствует общим [положениям]. Осуществи созерцание очищения завес. Зарождая сильную печаль в отношении пагубного, что сделано ранее, думай, что также не будешь привносить [это] в жизнь в последующем. И поскольку отсекаешь умом на основании верёвки сердца, очищается пагубное и завесы ума. [Очистив,] зародишь в потоке [ума] особенное самадхи и пр. Появятся такие и другие безграничные качества.

Вкратце, для достижения божества изначальной мудрости ищи очищение пагубного и завес тела, речи и ума. В качестве примера это подобно тому, что если не использовать метод устранения ржавчины, такой как устранение грязи, даже если свет на золоте, то свет не будет падать.

Хотя тело, речь и ум йогина являются собственной природой трёх мандал божества изначальной мудрости, но если не усердствовать в методах очищения завес трёх врат, то не ниспадёт

такая суть. Коли сформируешь понимание такого положения, то в промежутках между сессиями достижения очень важно формировать усердие в методах устранения завес, раскаянии и очищении.

## 1.5. Установка границы

Пятое. Выстраивание границы подобно тому, что появляется из предварительных действий великой визуализации. Медитируй на защитную чакру. И когда выстроишь защитную границу из текста деяний, с силой концентрируйся, поддерживая защитную чакру в десяти Гневных. Время от времени осуществляй то, что соответствует общим [представлениям] в отношении восстановлений лика защитной границы. Посредством этого сделаешь так, что во временном состоянии не появятся препятствия для достижения. И когда будешь придерживаться [указанного] ниже, то в качестве окончательного уровня быстро обнаружишь плод из-за того, что не будут возникать никакие виды препятствий для достижения освобождения и всезнания.

## 2. Основная часть

Второй раздел. В основной части есть пять пунктов: медитация на божество; осуществление рецитации; йога между сессиями; анализ соизмеримости тепла; демонстрация сердечных обязательств.

### 2.1. Медитация на божество

Первое. В медитации на божество есть: самозарождение; зарождение спереди; захватывание, введение, смешивание и добавление изначальной мудрости.

Стадия самозарождения осуществляется с ясностью подобным образом. Итак, в начале сам мгновенно [проявляюсь как] славный Хаягрива, обладающий совершенно гневным видом. Представляй, что пребываешь посреди особенно полыхающего пламени изначальной мудрости. Оттуда излучаются безграничные лучи света и соприкасаются со всеми помехами и ложными проводниками, посредством чего отсекаются. [Далее] очищаются деяния, омрачения, привычные тенденции, пагубное и завесы всех живых существ, что объединяются шестью семействами. [Очистив,] изменяется состояние в сущность божества изначальной мудрости. [Также] побуждаются потоки ума всех собраний Благородных, таких как Просветлённые десяти направлений и трёх времён, бодхисаттвы, гуру, дева, дакини и пр. Из-за этого приходят в виде воинства в пространство перед [собой]. Созерцай так.

[Когда представишь это,] осуществи простирания, даруй подношения, раскаивайся в пагубном, радуйся вослед добродетели, побуждай вращать колесо Учения, исполняй молитву о пребывании без ухода в нирвану, поднеси корни добродетели ради просветления. В особенности, поднеси мандалу и осуществи то, что соответствует возникшему из других [текстов].

Осуществи обладание тремя видами самадхи и также вначале вслух [скажи]:

**oṃ mahā śuñāna jñāna svabhāva atma ko haṃ**

Сказав так, созерцай, что все явления, объединяемые сансарой и нирваной, явленным бытием, пусты и безсущностны. [Погружайся в] самадхи таковости. [Говори:]

**oṃ dharmā dhātu vajra svabhāva atma ko haṃ**

Говоря это, зарождай в потоке [ума] особенный просветлённый настрой, любовь и милосердие по отношению ко всем существам, что не соотносятся с пустотой и бессамостностью. [Таково] самадхи, освещающее всё. [Далее говори:]

**oṃ vajra citta hūṃ**

Говоря это, представляй, что ради блага этих живых существ, что предстают для милосердия, как возвышенно ясное появляется собственное сознание в виде красного слога **hrīḥ**, обладающего сиянием и могуществом. И подобно высшему среди хищников царю гаруде, появляется поверх сиденья из Солнца, Луны и лотоса. [Это] – самадхи причины. Одно мгновение пребывай в природе трёх самадхи, что подобны таким.

Затем вслух [говори]:

**oṃ āḥ hūṃ hrīḥ vajra guru deva dākinī hayagrīva hri ma ha ri ni sa hūṃ**

Говоря это, представляй сам этот дом практики как не имеющее внешнего и внутреннего [уровней] неизмеримое строение, сделанное из лучей света сострадания всех Сугат. Полыхает свет, с

четырьмя сторонами, четырьмя вратами, фронтонами, этажами, плащом, драгоценностью и наверхом из могущественного царя. Обширный и пространный, равный дхармовому пространству.

Изнутри полностью клубятся красные лучи света. Посредине из слога **baṁ** [появляется] океан нектара. Внутри этой природы, что переполняет [всё], из слога **paṁ** [появляется] росток лотоса с полностью раскрытыми ветвями и лепестками. Посредине [появляется] восьмилепестковый лотос с тычинками и семенами. Сверху выстраивается Солнце и Луна. Поверх этого сиденья [появляется] красный слог **hrīḥ**, сделанный из сущности собственного сознания, семя причины. Когда ниспадёт всё это, оттуда излучается свет. Им делаются подношения Благородным и осуществляются цели живых существ.

Снова свет возвращается и растворяется в **hrīḥ**. Из-за этого сам этот **hrīḥ** полностью трансформируется и из него я [появляюсь как] Падмасамбхава, с телом красного цвета, одним ликом, двумя руками, обладающий сиянием улыбки. Обнажённый, украшен шестью костяными украшениями. Правой рукой держит золотой ваджр, левой — капалу, заполненную нектаром. Скрещенными у сердца [руками] обнимает Мать. Сидит скрестив [ноги] в ваджрной позе, [в позе] героизма и слегка [изогнувшись] вправо. На бёдрах [находится] Мать, божественная сестра, цветок Мандарава, обладающая атрибутами Ваджраварахи. Тёмно-синяя, на макушке визжит голова свиньи. С двумя руками, правой и левой держит отсекающий кинжал и капалу с кровью. [Держа], обнимает Отца. Украшена шелками, драгоценностями, костяными украшениями. Зарождается, обладая слегка гневным видом.

Тела обоих, Отца и Матери, обладают переживанием великолетия. Юные и достигшие зрелости. Визуализируются как видения, у коих не устанавливается собственная природа. В верхней части головы предстаёт — **oṁ**, в шее — **āḥ**, в сердце — **hūṁ** и **hrīḥ**. Из них излучаются лучи света и соприкасаются с сердцем Отца и Матери из Уддияны, места собственной природы. Посредством этого побуждается поток сердечных обязательств, и в силу сердечных обязательств мгновенно появляются вместе с собранием из ста тысяч дакини как свиты. [Придя,] растворяются во мне, самаясаттве. Когда созерцаешь как недвойственных, [говори:]

**hūṁ hrīḥ**

**Падма из Уддияны, Отец и Мать из дворца спонтанного совершенства собственной природы! Вы окружены в качестве свиты героями, дакини, скоплением мирных и гневных девата! Я, призывая вас верой, прошу мгновенно прийти в силу сострадания и сердечных обязательств! Пребывайте в устойчивости в недвойственности со мной! Пусть после достижения высших тела, речи и ума, также здесь [будут явлены] обычные и высшие сиддхи, посвящение и благословение!**

**oṁ āḥ hūṁ hrīḥ vajra guru deva ḍākini sa pāri vara samaya jaḥ hūṁ baṁ hoḥ e ra li hring hring pheṁ pheṁ padma kamalaye stvaṁ**

Сказав, также осуществи смешивание в нераздельности, что соответствует [указанному] выше, и дополнение. Благодаря этому [появляется] свита из безграничных гуру, дева и дакини, что [появляются] подобно собирающемуся скоплению облаков на снежной горе. И когда концентрируешься на благословении, [говори]:

**oṁ āḥ hūṁ hrīḥ vajra guru deva ḍākini sarva siddhi phala hūṁ āḥ**

Повтори указанное лишь сто раз.

Твори устойчивость в созерцании самозарождения, что подобно тому.

В медитации порождения перед [собой, сперва погрузись в природу], что очищается до пустоты, незримости мандалы субстанции. На основании этой природы визуализируй, подобно [указанному] выше неизмеримое здание, драгоценный дворец. Посредине - сиденье и лотоса с четырьмя лепестками. Вовне его - лотос с восемью лепестками. Каждый из них [, то есть центр и лепестки,] вместе с центром украшаются сиденьем из Солнца и Луны. Посредине [находится] Благословенный Падмаваджрацал, Отец и Мать. На востоке четырёхлепесткового лотоса — Ваджрадакини и Ваджравира, Отец и Мать. На юге - Ратнадакини и Ратнавира, Отец и Мать. На западе — Падмадакини и Падмавира, Отец и Мать. На севере — Кармадакини и Кармавира, Отец и Мать. Позади них, на востоке восьмилепесткового лотоса — Буддха Тотхренгцал<sup>6</sup>, Отец и Мать. На юге — Микьо Дорджецал<sup>7</sup>, Отец и Мать. На западе — Падма Вангченцал<sup>8</sup>, Отец и Мать. На севере

6 Тиб. bud+d+ha thod phreng rtsal

7 Тиб. mi bskyod rdo rje rtsal

8 Тиб. pad+ma dbang chen rtsal



— видьядхара Тхёпацал<sup>9</sup>, Отец и Мать. На юго-востоке — Драгпо Метхренгцал<sup>10</sup>, Отец и Мать. На юго-западе — Буддавира-капала-кханда<sup>11</sup>, Отец и Мать. На северо-западе — великий и могущественный Хаягрива, Отец и Мать. На северо-востоке — Ваджрапани, Отец и Мать. Все они также зарождаются в соответствии с тем, что появляется из других [текстов, где описаны] цвет тела, атрибуты, украшения, вещи и пр. Также и захватывание, введение, смешивание и дополнение джнянасагтвы соответствует общим [предписаниям]. Все они также окружены неохватываемыми умом проявлениями и манифестациями скоплений Благородных, таких как отдельные свиты, гуру, дева, дакини и пр. Медитируй, что пребывают укутанными в счастье.

Поднеси им внешние и внутренние подношения. осуществи гимны и пр., что появляется из других [текстов]. Если осуществишь, то действуй, соотносясь со всем возможным из сжатого или великого текста активности.

## 2.2. Осуществление рецитации

Второе. В осуществлении рецитации: собственно рецитация и способ рецитации.

Собственно рецитация соответствует показанному ранее при рецитации при самопорождении.

Ежедневно повторяй:

**om āḥ hūm vajra guru padma ḍākini hayagrīva hri ma ha ri ni sa raca hri ya deva ḍākini sarva siddhi phala hūm svāhā**

Указанное повторяй пока не появятся знаки тепла и предзнаменования.

Способ рецитации [таков]. Когда поднимешься утром, и вплоть до пресечения красного Солнца вечером — с мягкостью осуществляй рецитацию. Посредством собственной рецитации и магического колеса созерцания посреди могущественной мандалы, красно-коричневого языка, [появляется] красный **hrīḥ**, полный [или совершенный] и как лодка. По краю вращается, кружась вправо, мантра в виде сияющего пламени красного [цвета], что подобно гирлянде из кораллов. И из шумящего круговращения излучаются лучи света и соприкасаются с сердцем божеств, зарождаемых перед [собой]. [Этим] побуждается поток [сердечных обязательств]. И все они также с шумом осуществляют рецитации, что соответствуют их собственным рецитациям. Представляй так.

Начиная с темноты на земле и вплоть до того, пока не наступит раннее утро, обходи мандалу. Как только увидишь очищение [горизонта], мелодично твори начитку. Также в магическом колесе созерцания в сердце всех, себя и других, [что представляются как] собрания внешних и внутренних божеств, Отец, Мать и свита, поверх диска Солнца [появляется] у каждого красный слог **hrīḥ**. По краю вращается красная гирлянда мантры. Поскольку слышны шумные звуки рецитации мантры, которую повторяют все, то из шумного круговращения гирлянд мантр излучаются во все основные и промежуточные направления, верх и низ, безграничные лучи красного света. Посредством этого все существа явленного бытия также [превращаются в] божеств изначальной мудрости, представая в собственной природе гуру, дева и дакини. [Став такими,] провозглашают звуки мантры.

[Когда представишь, это] не будет величественным приближением рецитацией. Не будет и малым, не будет могущественным, не будет опустошённым, не будет удовольствием, не будет и медленным. Повторяй в спокойствии.

Также очень важно творить, не освобождая тело, речь и ум от трёх аспектов мандалы. Не направляясь к обычному способу действий, флирту, равнодушию или сочетанию с другими, бесцельности, увеличению прогресса — осуществляй достижение и приближение на основе сферы энергичного побуждения около тела, речи и ума. Это очень важно.

## 2.3. Йога между сессиями

Третье. [Такова] йога между сессиями. Утром, вечером, в полдень и полночь, то есть в четырёх [периодах], восстанавливай торма. Когда окропишь лекарством и рактю, используя текст ритуала лекарства, ракты и торма, поднеси собраниям божеств лекарство, рактю и торма. осуществи гимн. Если передашь в руки человека, то осуществи ритуал, что соответствует тексту активности, вместе с исправлением и восстановлением. Даже если не осуществляешь ежедневно, осуществляй всё, что сможешь. Очень важно ежедневно подносить торма без повреждений.

9 Тиб. thod pa rtsal

10 Тиб. drag po me phreng rtsal

11 Тиб. sangs rgyas dpa' bo thod pa'i dum bu

Также посредством подношений, таких как *argam* и пр., осуществляй подношения. И даже когда наслаждаешься собственными питьём и пищей, они не являются объектами обычных действий. Осуществляй действия, что соответствуют способу, который появляется из йоги пищи.

#### 2.4. Анализ соизмеримости тепла

Четвёртое. [Такова] соизмеримость тепла. Благодаря достижению, в коем усердствуешь в соответствии с подобным такому способом в общем, знаки нахождения достижений соответствуют общим. В особенности, предзнаменования высшего [предстают в виде] безграничных предзнаменований, таких как увеличение блаженства в теле, полыхание возможностей в речи, появление постижения в уме, появление [постигания] отсутствия истинности во всём явленном бытии и пр. [В качестве] обычных предзнаменований [предстают] безграничные и неохватываемые умом [проявления, такие как:] излучение света из дома практики, шатры из радуг, появление внутри сильных ароматов из хороших ароматов, шум осознания практиков, появление ясного сияния, звучание звуков мантры, появление демонстрации божествами ликом, суть восхождения видений мерцания переживаний, возникновение снов. [Они] не завершаются указанным здесь. Объединяя вкратце, предзнаменования сиддхи не являются обычными и творятся как связанные с деяниями после возникновения ниспадения [субстанций сиддхи].

И также в лучшем случае появятся после одного месяца, в среднем — через два, в обычном также не возможно, чтобы не появились через три. Некоторые лица, ошибочно [принимая] препятствия за сиддхи, [говорят, что] присутствуют опасность [из-за] элементов. И поэтому очень важно понимать такие частности.

И какие бы ни возникали плохие или хорошие предзнаменования, не погружайся в помыслы «плохие», «хорошие». Важно, [не погружаясь в это,] формировать отмеченность гвоздём неколебимости в воззрении. Когда усердствуешь в цели достижения изначальной мудрости как высшего объекта, не приходи к противоречию и не заявляй о знамениях магических проявлений и обычных предзнаменований. И хотя так говорится, не следует понимать ради отсутствия пресечения врат в знаках теплоты на пути. Во всех стадиях знаков, что соизмеримы с теплом, видениями и опытом, присутствует опасность вхождения пут надежд и опасений. Поэтому важно отказываться от прихождения неразлучных противоречий.

#### 2.5. Демонстрация сердечных обязательств

Пятое. [Такова] демонстрация сердечных обязательств. В общем, практикам очень важно формировать обладание сердечными обязательствами всех тайных мантр. В особенности: разделяй представления о границах внешнего и внутреннего; не принижай; не смешивай речь с другими; не привязывайся к тонким сиддхи; отмечайся ясностью в стадии зарождения; придержишься посредством ключевых моментов стадии завершения; не устремляйся к двойственности пары зарождения и завершения; не отправляй внутрь питьё и пищу, что не являются дхармическими; [используй] субстанции, такие как внутренние действия и пр., пока не освободятся границы, начиная с макушки; не опутывайся снаружи ничем из вещей; не соотносись с огнём, водой и деревом в видах внешних вещей; не погружайся внутрь чего-либо другого; не входи в устранение обетов мантры; [не используй, что] не соответствует способам в доме практики; [не твори] нечистое поведение телом, речью и умом; не погружайся никоим образом в другие семейства женщин, что не соотносятся с семейством с чистыми способностями [органов чувств], что не сокрыты городскими качествами или собственными дхарани, не обладая особенно благим семейством; действуй с равновесием в каплях элементов; не полагайся на пищу и питьё, что не встречается с элементами; действуй, уравнивая голод и удовлетворение; не твори сомнений и двойственности ума; не ожидай соизмеримости знаков; при усердии в практике действуй со смехом, что соответствует тексту, когда ниспадает потока великой реки, без напряжения и расслабления, силы и страсти, фабрикаций; дополнительно важно действовать, обладая сердечными обязательствами достижения непревзойдённой тайной мантры.

Обладая сердечными обязательствами, что подобны таким, осуществляй [действия] в соответствии с текстом. Не будет препятствий, что отсекают пользу, и быстро достигнешь сущностный плод. Сможет ли что-то найти, чтобы соотноситься с сердечными обязательствами, любой и всякий йогин, что обладает уверенностью в воззрении, естественном состоянии?

Так как творится такое высказывание, ты, начиная с текущего [момента] не ищи [что-либо] даже для достижения сиддхи и божества. Обладай уверенностью воззрения, ведь в твоём воззрении

нет необходимости в сердечных обязательствах в отношении этого естественного состояния. Не привязывайся к связи слов и сути. Обладая деталями причины и плода, как аспекта, что поворачивается спиной к плоду в глупых и демонических речах, очень важно творить усердие в сердечных обязательствах.

### 3. Последующие действия

Третий раздел. Осуществление последующих действий соответствует общей практике. В особенном случае для собрания гуру, дева и дакини однократно установи обширным образом подношения из благодарственного пиршества, торма и вещи накоплений. [Когда установишь,] поднеси вместе с исправлением и восстановлением. Осуществи сожжение даров двадцать один раз и более, сколько будешь осуществлять. Мандалу и пр. сделай незримой для всех. Все практики также должны быть снова повязаны у границы. Посредством последовательности из всего этого показывается достижение.

Самайя. Печать. Печать. Печать.

### 4. Йогические деяния

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

В объединении с деяниями есть два [пункта]: высшие йогические деяния; обычные.

#### 4.1. Высшие деяния

В первом, на основании стадии зарождения, что подобна [показанной] ранее, [осуществляется] зарождение перед собой. В медном луке зарождаются в виде аспектов дхармакаи - гуру, дева и дакини. На поверхности зеркала зароди то, что обладает образом самбхогакаи. Внутри сосуда осуществи зарождение того, что обладает образом нирманакаи. Также [проявляются] пять семейств у гуру Тотхренгала. Девата, славный Хаягрива, окружён четырьмя героями. Дакини Ваджраварахи окружена дакинями четырёх семейств. Это есть зарождение самаясаттв. Осуществи в соответствии с общими [предписаниями такие действия, как] притягивание джнянасаттвы, йогические деяния и пр.

**oṃ āḥ hūm vajra guru padma ḍākini hayagrīva hri ma ha ri ni sa raca hri ya deva ḍākini bodhi citta mahā sukha jñāna vajra dharmā dhātu sarva siddhi phala hūm svāhā**

Повторяя это, визуализируй божеств в ладанке-гау, зеркале и сосуде. Побуждай их сердечные обязательства. Осуществляя рецитацию с шумом, призывай безграничных гуру, дева и дакини [из всех] времён и направлений. [Призвав,] полностью и медленно растворяй в божествах. Из тела, речи и ума божеств излучается как лучи света, поток нектара, и растворяется в пилюлях в капале. Благодаря этому все пилюли растворяются в свете и полностью заполняют капалу. [Когда заполнится,] из отверстия Брахмы в капале снизу появляется интенсивная природа потока нектара изначальной мудрости. [Появившись,] ниспадает в отверстие Брахмы в моей макушке, посредством чего полностью заполняется всё тело. Во всём теле и уме распространяется переживание великой изначальной мудрости, [единства] блаженства и пустоты. Представляй, что обретаешь истинные сиддхи великой изначальной мудрости, непревзойдённой и высшей сути. Без отвлечения осуществляй созерцание [с такими помыслами] и усердствуй на протяжении двадцати одного дня в рецитации. Благодаря этому появятся соответствующие общим видения появления высших сиддхи. В качестве способа действий между сессиями [всё должно] соответствовать времени достижения. Но в особенности, [что отличается от того,] осуществляй рецитацию каждый раз по сотне повторений [мантр] также [полагаясь] на природу, что запечатывается незримостью. Из-за этого не появится ослеплённость обычными вещами и пр. [Появится] внутреннее постижение опыта и с ясностью в потоке [ума] появится изначальная мудрость чистых блаженства и пустоты. Способ последующих действий соответствует тому, что появляется ниже.

#### 4.2 Обычные деяния

Обычные йогические деяния [таковы]. [То, что является] более особенным, чем соответствующее [показанному] в виде самопорождения и зарождения перед [собой], осуществляется как рецитация, появляющаяся ниже. Посредством этого из сердца гуру, дева и дакини со свитой, [что

находятся] перед [собой, возникают] явленные посланцы, что подобны реальным. [Обладают] двумя руками, справа и слева держат железный крюк и аркан. Будучи безграничными, излучаются во все направления. Посредством этого собираются и подчиняются пища, драгоценности, услады, долголетие, духовная заслуга, слава, богатство, благозвучие, известность и пр., [присутствующие] у людей, богов и демонов явленного бытия. Собрав и подчинив всё приемлемое, полностью и медленно захватываешь в пилюлю из капалы. [Захватив,] растворяешь вместе со знатоком захватывания. [Растворив,] у пилюли [появляется] чрезвычайно обширное сияние и великолепие, и [они] становятся обладающими совершенством вкуса, эссенции, возможностей. Превращаются в великую субстанцию эссенции исполняющей желания, [проявление] сиддхи осуществления четырёх видов активности. Представляй так.

**om āḥ hūm vajra guru padma ḍākini hayagrīva hri ma ha ri ni sa raca hri ya deva ḍākini jñāna siddhi sarva dharma siddhi akra siddhi āyu siddhi puṇye siddhi vasu siddhi khaṅha siddhi sarva siddhi aṅguśa ja vaśaṁ kuru hūm svāhā**

Указанное повторяй подобно потоку великой реки. Во время промежутков между сессиями твори каждый раз сожжение даров для подчинения. Посредством этого подноси каждый раз богатство из всех вещей [объектов] органов чувств. Каждый раз испрашивай сиддхи у собраний божеств. Побуждай к активности объединения и подчинения видений, провозглашай молитвы о желаемом. Осуществляй подношения, такие как лекарство, rakta, торма и пр., что появляются из других [текстов].

Способом, что подобен такому, осуществляй достижение, пока не возникнут знамения сиддхи, [действуя] на протяжении двадцати одного дня и пр. Знамения соответствуют разъяснённому ранее и соответствуют общим [описаниям].

Завершив достижения, что подобны таким, и йогические деяния, в первую часть утра растущей Луны, благоприятного счёта часа, граха, созвездия и дня, однократно обширным образом поднеси торма и ганапуджу, что подобны появившемуся из литургической процедуры для исправления при достижении.

При осуществлении стадии деяний получения сиддхи, сотвори радость посредством подношений благодарственного пиршества божества, джнянасаттвы, и [попроси] отправиться в место собственной природы. Самаясаттва растворяется в собственном сердце.

Или же также самаясаттва и джнянасаттва, будучи нераздельными, пребывают как самопорождение и порождение перед [собой], не растворяясь в природе изначальной чистоты, открытой шири. И хотя разъясняется так, все, как джнянасаттва, божество из этой традиции, и самаясаттва, растворяются в основании ладанки-гау. Вся эссенция сиддхи растворяется в пилюлях капалы. Сам же покойся в равновесии телом, речью и умом в сфере великой мандалы. Не раскрывая, подвяжи, не освобождаясь, ладанку-гау. Капала и пилюли не соотносятся с простоквашей основания достижения. Очень ранним утром осуществляй созерцание получения сиддхи. И поскольку показывается, что охватывается период, такой как [повторение] по двадцать одной мантре действия, по сто восемь и пр., то с рецитацией каждый [из дней числом] семь раз по семь, осуществляй каждое утро вкушение [пищи].

[Таково] созерцание получения сиддхи. Положив пилюлю поверх языка, представляй, что в потоке собственных тела, речи и ума ниспадает великий дождь эссенции обычных и высших сиддхи благодаря гуру, дева, дакини и свите. Пилюли также не должен видеть кто-то другой. Сам и все друзья из практики [должны] испить нектар из сосуда, умыться и пр. Внутрь капалы достижений положи ладанку-гау вместе со всеми собранными усладами из субстанций сиддхи. Всё это накрой поверхностью зеркала и обвяжи многочисленными разноцветными шелками. Не передавая в руки кого-либо, когда танцуешь сам, движешься, гуляешь или стоишь, повязывай как тень у тела. Действуй без собирания и отдаления. В период благоприятного часа осуществляй подношения и достижения, [в такие дни как] пятый день, третий, седьмой и пр. В особенном случае [осуществляй] каждый раз получение в каждом периоде месяца. В среднем - [осуществляй] каждый раз в четырёх месяцах. В обычном случае также осуществляй хотя бы раз каждый год.

Дополнительно, повяжи субстанции, такие как шапка, капала, флейта из кости, и пр. Наслаждайся в период, такой как йогические деяния и пр. На протяжении трёх дней не отделяйся от кладбища и защитной границы на кровати. Не осуществляй появление у себя подчинения других. Благодаря действиям в потоке времени, что подобны царю, осуществляй обычные действия на основании природы трёх видов мандалы. И даже при очищении всех услад, осуществляй как подношение высшим и подношение низшим. Когда созерцаешь столбики [из камней] вовне как великих царей, даруй подношения благодарственного пиршества. [Когда сделаешь так,] отправляй в

собственные места и разрушай [столбики]. Разбрасывай то, что существует, коли были сделаны надписи на вратах и пр. По завершению достижения сотвори всеми вещами праздник. Всех существ, что собираются, установи на пути непревзойдённого просветления. Очень важно творить то, что соответствует традиции метода поведения высшей колесницы, такое как зарождение обширных ума и настроения, усердие в великой обширности целей существ и пр.

Эта драгоценная горячая ткань стадии зарождения из двух видов, достижения и йогических деяний из коренной практики ума, наискровеннейшей среди Лама Гонгпа Дюпа, [представлена в виде] небольших записей, что сокрыты отдельно. И муж, что обладает этим, отмечается собственной силой и погружается в солёное карри в Учениях Гонгду. Без усилий осуществляет плоды и цели себя и других. Это является сокровищницей как источником необходимого и желанного, что подобно драгоценности исполнения желаний. Является сердечным жиром меня, [Учителя из] Уддияны.

Ради блага могущественного владыки, отца и сына, в настоящем и ради последователей в будущем было открыто особенное глубокое [Учение]. И даже сыны, что повстречают это в будущем, не будут смешивать это с другими. Коренной сын Владыки учения Гонгду не соотносится с обладающими судьбой и удачей и держит в пещере, не распространяя для других. Если же будет распространять, то это станет причиной пресечения и отсутствия возникновения сиддхи и [станет причиной] пресечения Учений дакини. Поэтому важно [передавать] в линии единственно запечатанной таинством или небольшому [количеству] людей из тантр трёх [линий передач]. Коли не отмечено кольшком, отмечено печатью. Поэтому постигай как сущностное значение.

Самая. Печать. Печать. Печать. Печать сокрытия. Печать вверения. Печать сокровищницы. Кхатхам. Символ растворён. Тайна.

[Таково] запечатанное таинством и сокрытое отдельно «Горячая красная ткань стадии зарождения».<sup>12</sup>

Перевёл лама Дондруб Дордже Тулку.